

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 830/2014 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Ιουλίου 2014

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1890/2005 του Συμβουλίου, του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 2/2012 του Συμβουλίου και του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 205/2013 του Συμβουλίου όσον αφορά το πεδίο ορισμού του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο των ισχυόντων μέτρων αντιντάμπινγκ σχετικά με συνδετήρες και μέρη αυτών από ανοξείδωτο χάλυβα, και όσον αφορά τις αιτήσεις επανεξέτασης για νέους εξαγωγείς, καθώς και για την πρόβλεψη δυνατότητας επιστροφής ή διαγραφής των δασμών σε ορισμένες περιπτώσεις

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 4 και το άρθρο 11 παράγραφοι 3, 5 και 6,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Α. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1. Ισχύοντα μέτρα

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1890/2005 του Συμβουλίου ⁽²⁾ («ο αρχικός κανονισμός»), το Συμβούλιο επέβαλε οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ («τα αρχικά μέτρα») στις εισαγωγές ορισμένων συνδετήρων και μερών αυτών από ανοξείδωτο χάλυβα («ΣΑΧ») καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας («ΛΔΚ»), Ινδονησίας, Ταϊβάν, Ταϊλάνδης και Βιετνάμ.
- (2) Έπειτα από επανεξέταση ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων («η επανεξέταση ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων»), σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 («ο βασικός κανονισμός»), η οποία περιορίστηκε στα μέτρα που επιβλήθηκαν στις εισαγωγές καταγωγής ΛΔΚ και Ταϊβάν, τα αρχικά μέτρα που κυμαίνονταν από 11,4 % έως 27,4 % για τη ΛΔΚ και από 8,8 % έως 23,6 % για την Ταϊβάν παρατάθηκαν με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 2/2012 του Συμβουλίου ⁽³⁾ («ο κανονισμός για την επανεξέταση ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων»).
- (3) Έπειτα από έρευνα κατά της καταστρατήγησης, σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού («έρευνα κατά της καταστρατήγησης»), ο οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται για «όλες τις άλλες εταιρείες» της ΛΔΚ επεκτάθηκε στις εισαγωγές ΣΑΧ που αποστέλλονται από τις Φιλιππίνες, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Φιλιππινών είτε όχι, με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 205/2013 του Συμβουλίου ⁽⁴⁾.

2. Έναρξη ενδιάμεσης επανεξέτασης

- (4) Ένας παραγωγός-εξαγωγέας της Ταϊβάν, η εταιρεία Sheh Kai Precision Co., Ltd, («ο αιτών»), υπέβαλε αίτηση για μερική ενδιάμεση επανεξέταση σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού. Ο αιτών ζήτησε την εξαίρεση ορισμένων τύπων συνδετήρων, συγκεκριμένα των διμεταλλικών συνδετήρων («ΔΜΣ»), από το πεδίο εφαρμογής των ισχυόντων μέτρων, λόγω των κατά τους ισχυρισμούς διαφορετικών φυσικών, χημικών και τεχνικών χαρακτηριστικών τους.

⁽¹⁾ ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 51.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1890/2005 του Συμβουλίου, της 14ης Νοεμβρίου 2005, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού στις εισαγωγές ορισμένων συνδετήρων και μερών αυτών από ανοξείδωτο χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, Ινδονησίας, Ταϊβάν, Ταϊλάνδης και Βιετνάμ, και για τον τερματισμό της διαδικασίας για τις εισαγωγές ορισμένων συνδετήρων και μερών αυτών από ανοξείδωτο χάλυβα καταγωγής Μαλαισίας και Φιλιππινών (ΕΕ L 302 της 19.11.2005, σ. 1).

⁽³⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 2/2012 του Συμβουλίου, της 4ης Ιανουαρίου 2012, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων συνδετήρων και μερών αυτών από ανοξείδωτο χάλυβα, προέλευσης Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ταϊβάν, κατόπιν επανεξέτασης ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 (ΕΕ L 5 της 7.1.2012, σ. 1).

⁽⁴⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 205/2013 του Συμβουλίου, της 7ης Μαρτίου 2013, για την επέκταση του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκε με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 2/2012 σχετικά με τις εισαγωγές ορισμένων συνδετήρων και μερών αυτών από ανοξείδωτο χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας στις εισαγωγές ορισμένων συνδετήρων από ανοξείδωτο χάλυβα που αποστέλλονται από τις Φιλιππίνες, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Φιλιππινών είτε όχι, και την περάτωση της έρευνας σχετικά με πιθανή καταστρατήγηση των μέτρων αντιντάμπινγκ που επιβάλλει ο εν λόγω κανονισμός από εισαγωγές ορισμένων συνδετήρων και μερών αυτών από ανοξείδωτο χάλυβα που αποστέλλονται από τη Μαλαισία και την Ταϊλάνδη, οι οποίοι είτε δηλώνονται ως καταγωγής Μαλαισίας και Ταϊλάνδης είτε όχι (ΕΕ L 68 της 12.3.2013, σ. 1).

- (5) Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή («η Επιτροπή»), αφού αποφάσισε ότι υπήρχαν αρκετά αποδεικτικά στοιχεία για την έναρξη μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης και έπειτα από διαβούλευση με τη συμβουλευτική επιτροπή, ανήγγειλε στις 6 Ιουνίου 2013 με ανακοίνωση («ανακοίνωση έναρξης»), η οποία δημοσιεύτηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ⁽¹⁾, την έναρξη μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης των μέτρων αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές ορισμένων συνδετήρων και μερών αυτών από ανοξείδωτο χάλυβα, καταγωγής ΛΔΚ και Ταϊβάν ⁽²⁾.
- (6) Η τρέχουσα επανεξέταση περιορίζεται στην εξέταση του πεδίου ορισμού του προϊόντος, προκειμένου να διευκρινιστεί κατά πόσον ορισμένοι τύποι ανοξείδωτων χαλυβδοκοχλίων, ιδίως ΔΜΣ, εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής των αρχικών μέτρων, όπως αυτά παρατάθηκαν και επεκτάθηκαν.

3. Μέρη τα οποία αφορά η έρευνα

- (7) Η Επιτροπή ενημέρωσε σχετικά με την έναρξη της επανεξέτασης τους γνωστούς παραγωγούς της Ένωσης και τις ενώσεις τους, τους εισαγωγείς και τους χρήστες, τους αντιπροσώπους των χωρών εξαγωγής καθώς και όλους τους γνωστούς παραγωγούς στη ΛΔΚ και στην Ταϊβάν.
- (8) Η Επιτροπή ζήτησε πληροφορίες από όλα τα προαναφερόμενα μέρη και από τα τρίτα μέρη που αναγγέλθηκαν εντός της προθεσμίας που καθορίζεται στην ανακοίνωση έναρξης. Η Επιτροπή έδωσε επίσης στα ενδιαφερόμενα μέρη την ευκαιρία να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους γραπτώς και να ζητήσουν ακρόαση.
- (9) Δεκατρείς παραγωγοί-εξαγωγείς από την Ταϊβάν, ένας κινέζος παραγωγός-εξαγωγέας, ένας παραγωγός της Ένωσης, επτά εισαγωγείς και ένας χρήστης υπέβαλαν απάντηση στο ερωτηματολόγιο.
- (10) Επιπλέον, η ένωση που εκπροσωπεί τους παραγωγούς της Ένωσης —καταγγέλλοντες στην αρχική έρευνα και στην επανεξέταση ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων— επιβεβαίωσε ότι καμία από τις εν λόγω εταιρείες δεν παράγει ΔΜΣ και, συνεπώς, δεν έχει γνώμη σχετικά με τα χαρακτηριστικά των ΔΜΣ.
- (11) Καμία από τις επιπλέον έξι ευρωπαϊκές ενώσεις παραγωγών που είναι γνωστές από την αρχική έρευνα δεν υπέβαλε πληροφορίες.
- (12) Δεν ζητήθηκε καμία ακρόαση κατά τη διάρκεια της έρευνας.

4. Επισκέψεις επαλήθευσης

- (13) Η Επιτροπή αναζήτησε και επαλήθευσε όλες τις πληροφορίες που έκρινε αναγκαίες. Πραγματοποιήθηκαν επισκέψεις επαλήθευσης στις εγκαταστάσεις των ακόλουθων εταιρειών:

Παραγωγός της Ένωσης

— Reisser Schraubentechnik GmbH, Ingelfingen-Criesbach, Γερμανία

Εισαγωγέας της Ένωσης

— Till and Whitehead Ltd., Cheltenham, Ηνωμένο Βασίλειο

Παραγωγοί-εξαγωγείς της Ταϊβάν

— Sheh Kai Precision Co., Ltd, Kaohsiung, Ταϊβάν

— Metalink Precision Industries Co., Ltd, Kaohsiung, Ταϊβάν

— Sun Through Industrial Co., Ltd, Hemei Township, Ταϊβάν

B. ΥΠΟ ΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΠΡΟΪΟΝ ΠΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΙ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΤΗΣ ΕΠΑΝΕΞΕΤΑΣΗΣ

- (14) Το υπό εξέταση προϊόν, όπως ορίζεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού για την επανεξέταση ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων, είναι ορισμένοι συνδετήρες και μέρη αυτών από ανοξείδωτο χάλυβα, που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 7318 12 10, 7318 14 10, 7318 15 30, 7318 15 51, 7318 15 61 και 7318 15 70, καταγωγής ΛΔΚ και Ταϊβάν.
- (15) Στην αίτηση επανεξέτασης ο αιτών ζήτησε την εξαίρεση ορισμένων συνδετήρων από ανοξείδωτο χάλυβα από το πεδίο εφαρμογής των ισχυόντων μέτρων αντιντάμπινγκ. Το προϊόν το οποίο ζητείται να εξαιρεθεί στην αίτηση επανεξέτασης ορίζεται από τον αιτούντα ως «διμεταλλικοί αυτοελικοτομημένοι κοχλίες (βίδες) και κοχλίες αυτόματης διάτρησης, που διαθέτουν κνήμη (κότσι) και κεφαλή από ανοξείδωτο χάλυβα και ένα σημείο από ανθρακούχο χάλυβα που επιτρέπει στον κοχλία να διατρήσει αυτόματα τη δική του πρότυπη οπή και να κόψει το δικό του νήμα σε σκληρό μέταλλο χάλυβα, που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ ex 7318 14 10».

⁽¹⁾ ΕΕ C 160 της 6.6.2013, σ. 3.

⁽²⁾ Η ενδιάμεση επανεξέταση κινήθηκε αυτεπαγγέλτως για τη ΛΔΚ, εφόσον τα μέτρα εφαρμόζονται τόσο στην Ταϊβάν όσο και στη ΛΔΚ.

- (16) Ένας από τους συνεργασθέντες εισαγωγείς ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή έπρεπε να είχε κάνει διάκριση όχι μεταξύ ΔΜΣ και ΣΑΧ αλλά μεταξύ συνδετήρων αυτόματης διάτρησης και αυτοελικοτομημένων συνδετήρων, έτσι ώστε να αποκλείσει τους συνδετήρες αυτόματης διάτρησης από το πεδίο εφαρμογής των μέτρων αντιντάμπινγκ, ανεξάρτητα από το αν είναι ΔΜΣ ή ΣΑΧ.
- (17) Σκοπός της επανεξέτασης, όπως αναγράφεται στην αίτηση που υπέβαλε ο αιτών και όπως επισημαίνεται ειδικότερα στο σημείο 4 πρώτο εδάφιο της ανακοίνωσης έναρξης είναι ακριβώς να εξεταστεί κατά πόσον οι διμεταλλικοί αυτοελικοτομημένοι κοχλίες και οι κοχλίες αυτόματης διάτρησης θα πρέπει να εξαιρεθούν από το πεδίο ορισμού του προϊόντος που σήμερα υπόκειται σε μέτρα αντιντάμπινγκ. Συνεπώς, ο ισχυρισμός αυτός έπρεπε να απορριφθεί.
- (18) Παράλληλα, η Επιτροπή έλαβε υπόψη τις διαφορές μεταξύ συνδετήρων αυτόματης διάτρησης και αυτοελικοτομημένων συνδετήρων. Αυτό αντικατοπτρίζεται στην τροποποίηση του ορισμού που έδωσε ο αιτών και αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 15, όπως επισημαίνεται στην αιτιολογική σκέψη 19.
- (19) Για τους σκοπούς της παρούσας επανεξέτασης, ως «ΔΜΣ» νοούνται: οι διμεταλλικοί κοχλίες αυτόματης διάτρησης, που διαθέτουν κνήμη (κότσι) και κεφαλή από ανοξείδωτο χάλυβα και ένα σημείο και νήματα με κόμπους από ανθρακούχο χάλυβα, που είναι κολλημένα μεταξύ τους έτσι ώστε να μπορεί ο κοχλίας να διατρήσει αυτόματα τη δική του πρότυπη οπή και να κόψει το δικό του νήμα σε σκληρό μέταλλο χάλυβα· και οι διμεταλλικοί αυτοελικοτομημένοι κοχλίες, που διαθέτουν κνήμη (κότσι) και κεφαλή από ανοξείδωτο χάλυβα και νήματα με κόμπους από ανθρακούχο χάλυβα, που είναι κολλημένα μεταξύ τους έτσι ώστε να μπορεί ο κοχλίας να κόψει το δικό του νήμα σε σκληρό μέταλλο χάλυβα· και οι δύο υπάγονται στον κωδικό ΣΟ ex 7318 14 10.
- (20) Ο ΔΜΣ είναι ένα σχετικά νέο προϊόν στην αγορά, το οποίο αναπτύχθηκε με σκοπό να συνδυάσει σε έναν συνδετήρα τα σημαντικότερα χαρακτηριστικά των συνδετήρων από ανθρακούχο χάλυβα και των συνδετήρων από ανοξείδωτο χάλυβα, και ειδικότερα, τη σκληρότητα του ανθρακούχου χάλυβα και την αντίσταση του ανοξείδωτου χάλυβα. Οι ΔΜΣ παράγονται με συγκόλληση ενός τμήματος ανθρακούχου χάλυβα σε ένα τμήμα ανοξείδωτου χάλυβα και, έτσι, λαμβάνεται ένας συνδετήρας αυτόματης διάτρησης και/ή ένας αυτοελικοτομημένος συνδετήρας ο οποίος έχει ένα σημείο και νήματα με κόμπους (στην περίπτωση των αυτοελικοτομημένων συνδετήρων, μόνο νήματα με κόμπους, καθώς δεν υπάρχει σημείο) από ανθρακούχο χάλυβα, ενώ η κνήμη με περαιτέρω νήματα και η κεφαλή είναι από ανοξείδωτο χάλυβα.
- (21) Οι εν λόγω ΔΜΣ είναι σε θέση να διεισδύσουν σε μεταλλικά φύλλα ακόμη και έως 25 mm πάχους χωρίς να χρειάζεται να προηγηθεί διάτρηση, ενώ οι συνήθεις ΣΑΧ μπορούν να διεισδύουν μόνο σε μεταλλικά φύλλα πάχους 3 mm κατ' ανώτατο όριο. Παράλληλα, οι ΔΜΣ διατηρούν την ανθεκτικότητά τους ως προς τη διάβρωση και, ως εκ τούτου, είναι κατάλληλοι για υπαίθριες εφαρμογές, όπως παράθυρα και στέγες, και για χρήση σε χημικώς επιθετικά περιβάλλοντα, όπως πισίνες και ορισμένα εργοστάσια.

Γ. ΠΟΡΙΣΜΑΤΑ ΤΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ

Μεθοδολογία

- (22) Κατά τη διάρκεια τόσο της αρχικής έρευνας όσο και της έρευνας επανεξέτασης ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων δεν έγινε διάκριση μεταξύ ΔΜΣ και ΣΑΧ. Με άλλα λόγια, συλλέχθηκαν στοιχεία μόνο σχετικά με τους διάφορους τύπους ανοξείδωτου χάλυβα που χρησιμοποιείται ως πρώτη ύλη για τους συνδετήρες, αλλά όχι σχετικά με τους συνδετήρες που περιέχουν τόσο ανοξείδωτο χάλυβα όσο και ανθρακούχο χάλυβα ως πρώτη ύλη.
- (23) Μετά την τελική γνωστοποίηση κατά την επανεξέταση ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων, ένα ενδιαφερόμενο μέρος ισχυρίστηκε ότι οι διμεταλλικοί συνδετήρες δεν θα πρέπει να συμπεριλαμβάνονται στο πεδίο ορισμού του προϊόντος, λόγω των σημαντικών διαφορών σε σχέση με τους συνδετήρες από ανοξείδωτο χάλυβα όσον αφορά τη μοναδιαία τιμή πώλησης, το κόστος παραγωγής, τα βασικά φυσικά και τεχνικά χαρακτηριστικά (πρώτη ύλη), καθώς και τις εφαρμογές⁽¹⁾. Ωστόσο, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 21 του κανονισμού για την επανεξέταση ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων, το πεδίο ορισμού του προϊόντος δεν μπορεί να τροποποιηθεί στο πλαίσιο μιας επανεξέτασης ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων.
- (24) Για να αξιολογηθεί κατά πόσον οι ΔΜΣ καλύπτονται από τα αρχικά μέτρα, εξετάστηκε κατά πόσον οι ΔΜΣ και οι ΣΑΧ είχαν τα ίδια βασικά φυσικά, χημικά και τεχνικά χαρακτηριστικά και τις ίδιες τελικές χρήσεις. Σ' αυτό το πλαίσιο, αξιολογήθηκαν επίσης η εναλλαξιμότητα και ο ανταγωνισμός μεταξύ των δύο τύπων συνδετήρων.

Βασικά φυσικά, χημικά και τεχνικά χαρακτηριστικά

Φυσικά χαρακτηριστικά

- (25) Η κύρια φυσική διαφορά μεταξύ ΔΜΣ και ΣΑΧ είναι το γεγονός ότι οι ΔΜΣ αποτελούνται από δύο διαφορετικά είδη χάλυβα συγκολλημένα μεταξύ τους, ενώ οι τυποποιημένοι ΣΑΧ τεμαχίζονται και δημιουργούνται από απλό σύρμα ανοξείδωτου χάλυβα. Στην περίπτωση των ΔΜΣ, τρία έως τέσσερα νήματα με κόμπους και το σημείο διάτρησης αποτελούνται από ανθρακούχο χάλυβα, ενώ η κεφαλή και η κνήμη (κότσι) είναι από ανοξείδωτο χάλυβα.

⁽¹⁾ Αιτιολογική σκέψη 22 του κανονισμού για την επανεξέταση ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων.

- (26) Εκτός αν υπάρχει ειδική επίστρωση, το μέρος του ΔΜΣ από ανοξείδωτο χάλυβα μπορεί να διακριθεί οπτικά από το μέρος του ΔΜΣ από ανθρακούχο χάλυβα. Πρέπει να σημειωθεί ότι στις περισσότερες περιπτώσεις οι συνδετήρες υποβάλλονται σε διαδικασία επίστρωσης, η οποία βελτιώνει περαιτέρω την αντίστασή τους στη διάβρωση και, ως εκ τούτου, ενδέχεται να μη μπορεί να γίνει διάκριση μεταξύ ΣΑΧ και ΔΜΣ με γυμνό μάτι.
- (27) Ωστόσο, οι ΔΜΣ έχουν μαγνητικές ιδιότητες στο μέρος τους από ανθρακούχο χάλυβα, που είναι ένα σημαντικό χαρακτηριστικό το οποίο χρησιμοποιείται για να διακρίνονται από τους ΣΑΧ.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

- (28) Οι ΔΜΣ έχουν την ικανότητα διάτρησης και διείσδυσης σε σκληρά και παχιά μεταλλικά φύλλα λόγω της συνιστώσας τους από ανθρακούχο χάλυβα. Οι ΣΑΧ δεν έχει αυτή την ικανότητα λόγω των χαρακτηριστικών του ανοξείδωτου χάλυβα.

Χημικά χαρακτηριστικά

- (29) Λόγω της περιεκτικότητάς τους σε ανθρακούχο χάλυβα, η χημική σύνθεση των ΔΜΣ είναι διαφορετική από εκείνη των ΣΑΧ, οι οποίοι αποτελούνται αποκλειστικά από ανοξείδωτο χάλυβα.

Συμπέρασμα

- (30) Με βάση τα ανωτέρω, συνάγεται το συμπέρασμα ότι, ακόμη και αν οι ΔΜΣ μπορεί να φαίνονται από φυσικής πλευράς όμοιοι με τους ΣΑΧ (όταν έχουν υποβληθεί σε διαδικασία επίστρωσης), έχουν διαφορετικά βασικά φυσικά, τεχνικά και χημικά χαρακτηριστικά από εκείνα των ΣΑΧ.

Τελική χρήση και εναλλαξιμότητα

- (31) Η Επιτροπή εκτίμησε κατά πόσον οι διαπιστωθείσες διαφορές ως προς τα φυσικά, χημικά και τεχνικά χαρακτηριστικά συνεπάγονται διαφορετική τελική χρήση και αντίληψη της αγοράς για τους ΔΜΣ και τους ΣΑΧ.
- (32) Διαπιστώθηκε ότι οι ΔΜΣ χρησιμοποιούνται κυρίως στις υπαίθριες μεταλλικές στέγες, στη μεταλλική επένδυση, στις εφαρμογές πλαισίωσης παραθύρων και σε κατασκευές εντός στεγασμένων χώρων σε χημικώς επιθετικά περιβάλλοντα, όπως στις πισίνες και σε ορισμένα εργοστάσια. Όλες αυτές οι εφαρμογές απαιτούν συνήθως μεταλλικά φύλλα διαφόρων κατηγοριών πάχους προσδεμένα μεταξύ τους ή στερεωμένα σε άλλα υλικά, όπως τα στρώματα μόνωσης των διαφόρων συσσωματωμάτων. Σε όλες αυτές τις εφαρμογές, η χρήση συνδετήρων ανθεκτικών στη διάβρωση είναι πολύ σημαντική για τους πελάτες, και μάλιστα σε ορισμένες περιπτώσεις/χώρες αποτελεί νομική απαίτηση.
- (33) Οι ΔΜΣ έχουν σχεδιαστεί ειδικά για να ικανοποιούν τις απαιτήσεις των εν λόγω εφαρμογών, έχοντας την ικανότητα διάτρησης και διείσδυσης σε όλα τα είδη επιφανειών, όπου συμπεριλαμβάνονται τα παχιά μεταλλικά φύλλα (όπως οι συνδετήρες από ανθρακούχο χάλυβα) και, παράλληλα, έχοντας την ικανότητα να ανθίστανται στη διάβρωση (όπως οι συνδετήρες από ανοξείδωτο χάλυβα).
- (34) Ο μοναδικός συνεργασθείς παραγωγός της Ένωσης ισχυρίστηκε ότι το ίδιο αποτέλεσμα, δηλαδή η πρόσδεση διαφόρων επιφανειών μεταξύ τους, μπορεί να επιτευχθεί τόσο με τους ΔΜΣ όσο και με τους ΣΑΧ. Σύμφωνα με την εν λόγω εταιρεία, η μόνη διαφορά συνίσταται στον τρόπο με τον οποίο διεισδύει ο κοχλίας, δηλαδή με ή χωρίς προδιάτρηση. Προδιάτρηση σημαίνει ότι, ως πρώτο στάδιο, διανοίγονται σπές με διατρητικό μηχάνημα το οποίο ποικίλλει ανάλογα με το υλικό. Κατόπιν διεισδύουν οι κοχλίες ως δεύτερο στάδιο των εργασιών. Η προδιάτρηση είναι απαραίτητη όταν χρησιμοποιούνται ΣΑΧ και μεταλλικά φύλλα. Για τον λόγο αυτό, η εν λόγω εταιρεία θεωρεί ότι η επιλογή μεταξύ ΣΑΧ και ΔΜΣ είναι απλώς μια οικονομική απόφαση επιλογής μεταξύ υψηλότερου κόστους εργασίας ή υψηλότερου κόστους υλικών.
- (35) Ωστόσο, η έρευνα κατέδειξε ότι, στην πράξη, η μέθοδος της προδιάτρησης δεν απαιτεί μόνο πολύ χρόνο και εργασία, αλλά, σε ορισμένες εφαρμογές (ιδίως στην πλαισίωση παραθύρων) δεν είναι καν εφικτή. Ο λόγος είναι ότι η μέθοδος αυτή θα απαιτούσε την προδιάτρηση τριών ή και περισσότερων διαφορετικών επιφανειών, καθεμίας με διαφορετικό τύπο διατρητικού μηχανήματος, και στη συνέχεια, την απόλυτη ευθυγράμμιση μεταξύ τους, για να διεισδύσουν οι ΣΑΧ. Κατά συνέπεια, σε τέτοιες περιπτώσεις χρησιμοποιούνται μάλλον συνδετήρες αμιγώς από ανθρακούχο χάλυβα ως εναλλακτική λύση στους ΔΜΣ, παρά ΣΑΧ. Η λύση των συνδετήρων αμιγώς από ανθρακούχο χάλυβα δεν πληροί την απαίτηση της αντοχής στη διάβρωση.
- (36) Επιπλέον, κατά την προδιάτρηση, στην περίπτωση παχύτερων μεταλλικών επιφανειών, οι ΣΑΧ που διεισδύουν δεν θα είναι σε θέση να διαμορφώσουν τα δικά τους εσωτερικά σπειρώματα και, κατά συνέπεια, η αντοχή στην έλξη θα είναι χαμηλότερη απ' ό,τι στην περίπτωση των ΔΜΣ (ή των συνδετήρων από ανθρακούχο χάλυβα).
- (37) Βάσει των ανωτέρω, ο ισχυρισμός που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 34 θα πρέπει να απορριφθεί.

- (38) Συνάγεται το συμπέρασμα ότι οι διαφορές που διαπιστώθηκαν ως προς τα φυσικά, τεχνικά και χημικά χαρακτηριστικά έχουν αντίκτυπο στην τελική χρήση των ΔΜΣ. Αντίθετα με τους ΣΑΧ, οι ΔΜΣ ικανοποιούν μάλλον ειδικές λειτουργίες, και η χρήση τους περιορίζεται σε συγκεκριμένα τμήματα της αγοράς, όπως οι υπαίθριες μεταλλικές κατασκευές, η πλαισίωση παραθύρων και ορισμένες κατασκευές εντός στεγασμένων χώρων σε χημικώς επιθετικά περιβάλλοντα.

Διαφορές όσον αφορά τη διαδικασία παραγωγής, το κόστος και τις τιμές

- (39) Η έρευνα κατέδειξε ότι η διαδικασία παραγωγής των ΔΜΣ διαφέρει σημαντικά από εκείνη των ΣΑΧ, έχοντας ορισμένα πρόσθετα στάδια παραγωγής, άλλα μηχανήματα και τεχνογνωσία. Ιδίως η συγκόλληση και η επαγωγική θέρμανση μπορεί να θεωρηθούν δαπανηρά, μοναδικά και τεχνολογικώς ευαίσθητα στάδια παραγωγής που αφορούν μόνο τους ΔΜΣ.
- (40) Επιβεβαιώθηκε επίσης ότι οι εν λόγω διαφορές στη διαδικασία παραγωγής συνεπάγονται σημαντικά υψηλότερο κόστος παραγωγής και τιμές των ΔΜΣ. Η διαφορά στο κόστος παραγωγής για παρόμοιο τύπο ΔΜΣ και ΣΑΧ μπορεί να ποικίλλει από 40 % έως 150 % ανάλογα με τη μέθοδο παραγωγής και το είδος/μήκος των συνδετήρων, ενώ οι διαφορές τιμών μπορεί να υπερβαίνουν το 400 %.
- (41) Η σημαντική διαφορά στις τιμές (και στο κόστος) μεταξύ των ΔΜΣ και των ΣΑΧ έχει ως συνέπεια οι ΔΜΣ να μην χρησιμοποιούνται στις περιπτώσεις στις οποίες μπορούν να χρησιμοποιηθούν οι ΣΑΧ με το ίδιο αποτέλεσμα, ιδίως στη στερέωση επιφανειών που δεν είναι από παχύ μέταλλο. Το γεγονός αυτό ενισχύει το συμπέρασμα της αιτιολογικής σκέψης 38 ότι οι καταναλωτές γνωρίζουν καλά τις διαφορές μεταξύ αυτών των δύο τύπων συνδετήρων και τους θεωρούν διαφορετικά προϊόντα.

Δ. ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΦΑΣΜΑ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

- (42) Οι ανωτέρω διαπιστώσεις δείχνουν ότι οι ΔΜΣ έχουν διαφορετικά φυσικά, χημικά και τεχνικά χαρακτηριστικά από τους ΣΑΧ και ότι οι διαφορές αυτές έχουν σημασία για την τελική χρήση και την αντίληψη της αγοράς για τους ΔΜΣ.
- (43) Η εναλλαξιμότητα μεταξύ ΔΜΣ και ΣΑΧ είναι μάλλον περιορισμένη, διότι, στις περισσότερες περιπτώσεις οι ΣΑΧ δεν μπορούν να χρησιμοποιούνται με το ίδιο αποτέλεσμα ως ΔΜΣ. Ελλείψει ΔΜΣ, οι χρήστες θα στραφούν μάλλον σε συνδετήρες από ανθρακούχο χάλυβα. Επιπλέον, η εναλλαξιμότητα μεταξύ ΣΑΧ και ΔΜΣ εμποδίζεται από τη σημαντική διαφορά στην τιμή των δύο προϊόντων.
- (44) Λόγω των διαφορών που αναφέρονται ανωτέρω, συνάγεται το συμπέρασμα ότι οι ΔΜΣ δεν εμπίπτουν στο πεδίο ορισμού του προϊόντος της αρχικής έρευνας και ότι τα μέτρα που επιβλήθηκαν με την αρχική έρευνα δεν θα έπρεπε να εφαρμοστούν για τις εισαγωγές ΔΜΣ. Κατά συνέπεια, το πεδίο εφαρμογής των μέτρων θα πρέπει να αποσαφηνιστεί αναδρομικά με τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1890/2005, του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 2/2012 και του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 205/2013.

Ε. ΕΠΑΝΕΞΕΤΑΣΗ ΓΙΑ ΝΕΟΥΣ ΕΞΑΓΩΓΕΙΣ

- (45) Σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού, θα πρέπει στον κανονισμό για την επανεξέταση ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων να υπάρξει πρόβλεψη για αιτήσεις επανεξέτασης για νέους εξαγωγείς.

ΣΤ. ΑΝΑΔΡΟΜΙΚΗ ΕΦΑΡΜΟΓΗ

- (46) Δεδομένου ότι η παρούσα έρευνα επανεξέτασης περιορίζεται στην αποσαφήνιση του πεδίου ορισμού του προϊόντος, και καθώς οι ΔΜΣ δεν θα έπρεπε να καλύπτονται από τα αρχικά μέτρα, για να αποτραπεί η πρόκληση επακόλουθης ζημίας στους εισαγωγείς του προϊόντος, κρίνεται σκόπιμο να ισχύουν τα συμπεράσματα αναδρομικά από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του αρχικού κανονισμού, συμπεριλαμβανομένων οποιωνδήποτε εισαγωγών που υπόκεινταν σε προσωρινούς δασμούς κατά το διάστημα μεταξύ 22 Μαΐου 2005 και 19 Νοεμβρίου 2005.
- (47) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας επανεξέτασης, ζητήθηκε ρητά από τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την ενδεχόμενη αναδρομική εφαρμογή των συμπερασμάτων. Δύο εισαγωγείς εξέφρασαν την υποστήριξή τους για την αναδρομική εφαρμογή και κανένα από τα ενδιαφερόμενα μέρη δεν διατύπωσε την αντίθεσή τους ως προς την αναδρομική εφαρμογή των αποτελεσμάτων της επανεξέτασης.
- (48) Συνεπώς, οι προσωρινοί δασμοί που εισπράχθηκαν οριστικά και οι οριστικοί δασμοί αντντάμπινγκ που καταβάλλονται για τις εισαγωγές ΔΜΣ στην Ένωση σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1890/2005, καθώς και οι οριστικοί δασμοί αντντάμπινγκ που καταβάλλονται για τις εισαγωγές ΔΜΣ στην Ένωση σύμφωνα με τις διατάξεις του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 2/2012, όπως επεκτάθηκαν με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 205/2013 στις εισαγωγές ορισμένων συνδετήρων από ανοξείδωτο χάλυβα που αποστέλλονται από τις Φιλιππίνες, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Φιλιππινών είτε όχι, θα πρέπει να επιστραφούν ή να διαγραφούν. Για την επιστροφή ή τη διαγραφή πρέπει να υποβληθεί αίτηση στις εθνικές τελωνειακές αρχές σύμφωνα με την ισχύουσα τελωνειακή νομοθεσία.

- (49) Η παρούσα επανεξέταση δεν επηρεάζει την ημερομηνία λήξης του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 2/2012, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.
- (50) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που έχει συσταθεί με το άρθρο 15 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού.

Ζ. ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΗ

- (51) Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν για τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων συνήχθησαν τα ανωτέρω συμπεράσματα και τους ζητήθηκε να υποβάλουν παρατηρήσεις. Επίσης, τους δόθηκε χρόνος για να υποβάλουν παρατηρήσεις μετά την εν λόγω γνωστοποίηση. Δεν υποβλήθηκαν παρατηρήσεις,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1890/2005, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων συνδετήρων και μερών αυτών από ανοξείδωτο χάλυβα, που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 7318 12 10, ex 7318 14 10, 7318 15 30, 7318 15 51, 7318 15 61 και 7318 15 70 και είναι καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, Ινδονησίας, Ταϊβάν, Ταϊλάνδης και Βιετνάμ.

Οι διμεταλλικοί συνδετήρες οι οποίοι ορίζονται ως: οι διμεταλλικοί κοχλίες αυτόματης διάτρησης, που διαθέτουν κνήμη (κότσι) και κεφαλή από ανοξείδωτο χάλυβα και ένα σημείο και νήματα με κόμπους από ανθρακούχο χάλυβα, που είναι κολλημένα μεταξύ τους έτσι ώστε να μπορεί ο κοχλίας να διατρήσει αυτόματα τη δική του πρότυπη οπή και να κόψει το δικό του νήμα σε σκληρό μέταλλο χάλυβα· και οι διμεταλλικοί αυτοελικοτομημένοι κοχλίες, που διαθέτουν κνήμη (κότσι) και κεφαλή από ανοξείδωτο χάλυβα και νήματα με κόμπους από ανθρακούχο χάλυβα, που είναι κολλημένα μεταξύ τους έτσι ώστε να μπορεί ο κοχλίας να κόψει το δικό του νήμα σε σκληρό μέταλλο χάλυβα, και υπάγονται και οι δύο στον κωδικό ΣΟ ex 7318 14 10, δεν καλύπτονται από τον οριστικό δασμό αντντάμπινγκ.».

Άρθρο 2

Στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 2/2012, το άρθρο 1 τροποποιείται ως εξής:

α) Η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων συνδετήρων και μερών αυτών από ανοξείδωτο χάλυβα, που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 7318 12 10 και ex 7318 14 10 [κωδικοί TARIC από την επόμενη ημέρα της δημοσίευσης του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 830/2014 της Επιτροπής (*): 7318 14 10 51, 7318 14 10 59, 7318 14 10 81 και 7318 14 10 89], 7318 15 30, 7318 15 51, 7318 15 61 και 7318 15 70 και είναι καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ταϊβάν.

Οι διμεταλλικοί συνδετήρες οι οποίοι ορίζονται ως: οι διμεταλλικοί κοχλίες αυτόματης διάτρησης, που διαθέτουν κνήμη (κότσι) και κεφαλή από ανοξείδωτο χάλυβα και ένα σημείο και νήματα με κόμπους από ανθρακούχο χάλυβα, που είναι κολλημένα μεταξύ τους έτσι ώστε να μπορεί ο κοχλίας να διατρήσει αυτόματα τη δική του πρότυπη οπή και να κόψει το δικό του νήμα σε σκληρό μέταλλο χάλυβα· και οι διμεταλλικοί αυτοελικοτομημένοι κοχλίες, που διαθέτουν κνήμη (κότσι) και κεφαλή από ανοξείδωτο χάλυβα και νήματα με κόμπους από ανθρακούχο χάλυβα, που είναι κολλημένα μεταξύ τους έτσι ώστε να μπορεί ο κοχλίας να κόψει το δικό του νήμα σε σκληρό μέταλλο χάλυβα, και υπάγονται και οι δύο στον κωδικό ΣΟ ex 7318 14 10, δεν καλύπτονται από τον οριστικό δασμό αντντάμπινγκ.

(*) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 830/2014 της Επιτροπής, της 30ής Ιουλίου 2014, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1890/2005 του Συμβουλίου, του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 2/2012 του Συμβουλίου και του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 205/2013 του Συμβουλίου όσον αφορά το πεδίο εφαρμογής των ισχυόντων μέτρων αντντάμπινγκ σχετικά με συνδετήρες και μέρη αυτών από ανοξείδωτο χάλυβα και όσον αφορά τις αιτήσεις επανεξέτασης για νέους εξαγωγείς, και την πρόβλεψη δυνατότητας επιστροφής ή διαγραφής των δασμών σε ορισμένες περιπτώσεις (ΕΕ L 226 της 31.7.2014, σ. 16).».

β) Προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος 4:

«4. Όταν ένας νέας παραγωγός-εξαγωγέας της Ταϊβάν προσκομίζει στην Επιτροπή επαρκή αποδεικτικά στοιχεία περί του ότι:

- α) δεν πραγματοποίησε στην Ένωση εξαγωγές του προϊόντος που περιγράφεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 κατά την περίοδο της έρευνας (1η Ιουλίου 2003 έως 30 Ιουνίου 2004)·
- β) δεν είναι συνδεδεμένος με κανέναν από τους εξαγωγείς ή παραγωγούς της Ταϊβάν στους οποίους έχουν επιβληθεί τα μέτρα του παρόντος κανονισμού και
- γ) έχει πράγματι εξαγάγει το εν λόγω προϊόν στην Ένωση μετά την περίοδο της έρευνας ή έχει συνάψει ανέκκλητο συμβατική υποχρέωση να εξαγάγει σημαντικές ποσότητες στην Ένωση,

το παράρτημα μπορεί να τροποποιηθεί με την προσθήκη του νέου παραγωγού-εξαγωγέα στις συνεργασθείσες εταιρείες που δεν περιλαμβάνονται στο δείγμα και οι οποίες, συνεπώς, υπόκεινται στον σταθμισμένο μέσο δασμολογικό συντελεστή 15,8 %».

Άρθρο 3

Στο άρθρο 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 205/2013, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Ο οριστικός δασμός αντνιτάμπινγκ που εφαρμόζεται σε “όλες τις άλλες εταιρείες” από τη ΛΔΚ και επιβλήθηκε με το άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 2/2012, όπως τροποποιήθηκε με το άρθρο 2 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 830/2014 της Επιτροπής (*), στις εισαγωγές ορισμένων συνδετήρων και μερών αυτών από ανοξείδωτο χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, επεκτείνεται στις εισαγωγές ορισμένων συνδετήρων και μερών αυτών από ανοξείδωτο χάλυβα που αποστέλλονται από τις Φιλιππίνες, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Φιλιππινών είτε όχι, και υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ ex 7318 12 10, ex 7318 14 10, ex 7318 15 30, ex 7318 15 51, ex 7318 15 61 και ex 7318 15 70 (κωδικοί TARIC 7318 12 10 11, 7318 12 10 91, 7318 14 10 51, 7318 14 10 81, 7318 15 30 11, 7318 15 30 61, 7318 15 30 81, 7318 15 51 11, 7318 15 51 61, 7318 15 51 81, 7318 15 61 11, 7318 15 61 61, 7318 15 61 81, 7318 15 70 11, 7318 15 70 61 και 7318 15 70 81), με εξαίρεση τις κάτωθι εταιρείες:

Εταιρεία	Πρόσθετος κωδικός Taric
Multi-Tek Fasteners Inc., Clark Freeport Zone, Pampanga, Φιλιππίνες	B355
Rosario Fasteners Corporation, Cavite Economic Area, Φιλιππίνες	B356

(*) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 830/2014 της Επιτροπής, της 30ής Ιουλίου 2014, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1890/2005 του Συμβουλίου, του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 2/2012 του Συμβουλίου και του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 205/2013 του Συμβουλίου όσον αφορά το πεδίο εφαρμογής των ισχυόντων μέτρων αντνιτάμπινγκ σχετικά με συνδετήρες και μέρη αυτών από ανοξείδωτο χάλυβα και όσον αφορά τις αιτήσεις επανεξέτασης για νέους εξαγωγείς, και την πρόβλεψη δυνατότητας επιστροφής ή διαγραφής των δασμών σε ορισμένες περιπτώσεις (ΕΕ L 226 της 31.7.2014, σ. 16).».

Άρθρο 4

Για τα αγαθά που δεν καλύπτονται από το άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1890/2005 και το άρθρο 1 παράγραφος 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 2/2012, όπως επεκτάθηκαν με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 205/2013 και τροποποιήθηκαν με τον παρόντα κανονισμό, οι οριστικοί δασμοί αντνιτάμπινγκ που καταβάλλονται ή εγγράφονται στους λογαριασμούς σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 1 και το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1890/2005 καθώς και το άρθρο 1 παράγραφος 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 2/2012, όπως επεκτάθηκαν με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 205/2013 πριν τροποποιηθούν με τον παρόντα κανονισμό, επιστρέφονται ή διαγράφονται.

Για την επιστροφή και τη διαγραφή υποβάλλεται αίτηση στις εθνικές τελωνειακές αρχές σύμφωνα με την εφαρμοστέα τελωνειακή νομοθεσία. Αν οι προθεσμίες που προβλέπονται στο άρθρο 236 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου (¹) έχουν λήξει πριν από ή κατά την ημερομηνία δημοσίευσης του παρόντος κανονισμού ή αν πρόκειται να λήξουν εντός έξι μηνών από την ημερομηνία αυτή, παρατείνονται, έτσι ώστε να λήξουν έξι μήνες μετά την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.

(¹) Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα (ΕΕ L 302 της 19.10.1992, σ. 1).

Άρθρο 5

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται αναδρομικά από τις 20 Νοεμβρίου 2005.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 2014.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO
